

JÁSZAPÁTI ÉS VIDÉKE

Társadalmi és közgazdasági hetilap. — Megjelenik minden vasárnap.

ELŐFIZETÉSI ÁR:	
Egész évre	8 kor.
Fél évre	4 "
Negyed évre	2 "

Felelős szerkesztő:
ifj. IMRIK JÓZSEF

Egyes szám ára 20 fillér.
Nyílttér soronként 40 fillér.
Kéziratokat vissza nem adunk.

Betétek után adómentesen tisztán 5%-ot fizetünk.

Gazdasági és Iparbank r. t.
Jászapáti (Régi céh-ház.)

Március 15.

Hogy milyen nagy, korszakos, nemzeti és emberi célok vívták meg vértelen csatájokat ezelőtt 65 esztendővel, csak az időnek messze távlatán, e szép szabadságjogok élvezése közben érezzük. Pedig a haladó, a rohanó idő mindent megkoptat. De e szent jogok nagy jelentőségét, nélkülözhetetlen voltát az idő se el nem koptatta, se fényét el nem homályosította. Pedig a március 15-én kiküzdött népjogok megszenteltetésére sok visszaélés történik. A szabad sajtó, a szabad gondolat ellen legkivált. Mélységes elkésredéssel olvassuk azt a vakmerő, cinikus, minden nemzeti tradíciót fitymáló, sokszor meggondolatlan, sokszor elvetemült hangú újságcikkeket, melyek egyre szélesebb területen megsokasodva és egyre merészebben és hangosabban valóságos káromlásai a sajtószabadság szent jogának. Nem, Uraim! A sajtószabadságot Petőfi, a népjogok e fanatikus harcosa, nem ilyennek gondolta. Meg ne merd említeni te retrograd, te reakciós ember azt, hogy a gondolat-szabadság és annak letéteményezése, a sajtó ellen akarnál fellépni! — De valóban, nem csodálkozunk azon, ha egy-egy hírlapi epetermék, melynek nyilvánosan kitűnő célja az, hogy az utcákon, rikkancsok által terjesztve, nagy üzletet lásson, — néptömeget izgat, a társadalmi rend ellen támad, megsérti

legszentebb eszményeinket, hazug és tendenciózus minden szavában és nincs előtte semmiszent, — nem tetszik mindenkinek s ellene erősen fellépni akarnak.

Bármily destruktív, kártevő a sajtónak ez a kinövése, mégis milyen mérhetetlen haszna van a gondolat-szabadságnak! Az a fejlődés, mely a rendi Magyarországból egy Európában bátran megálló, modern kultúrországot teremtett, hatvanöt éves munkásságnak eredménye s szívós munka között bizonyonnyal nem lehettek el a sajtó irányítása, segítése, munkája nélkül. Nemzeti haladásunk élesztője, aspirációink terjesztője, a közvélemény megalakítója volt és maradt. A mai kulturhaladás sem lehet el szabadsajtó nélkül. Rakjál bilincset a szabad gondolatra és meghal minden, ami eddig élt.

Március Idusán a nemzeti kredóban azt a címet adták ezelőtt hatvanöt évvel: Mit kíván a magyar nemzet? — és lerakták alapját a mai modern Magyarországnak. A népképviselési rendszer akkor vált országos jelszóra. És ma már, — akármily kicsinylően beszéljenek a destruktív elemek, vagy azok, akik előtt a római jog jelszava minden közdologban a nemzeti világitótorony: az állam biztonsága a legfőbb törvény; — az ez év márciusában megszülető jogkiterjesztés is az 1848. márciusi eszmék hatása. Milliő embert eresztünk át alkotmány sáncaiba. Hogy ez a jogkiterjesztés nem nagyobb, azt az okos előrelátás, a római jog principiuma diktálta. A szellemes Rollandné mondotta, mikor vesztőhelyre vitték: „Szabadság! Mennyien visszaélnek veled“ — Akik az alkotmány sáncain most kint rekedtek, azok között eset-

leg megtaláltuk volna talán azokat, akiket Rollandné aposztrofál. Eggyel több ok arra, hogy óvatosak legyünk.

Minél több jelenség mutatkozik, mely a márciusi eszmék kultuszát közböcsíteni szeretné: annál többünknek kell részt venni a márciusi ünnepeken, hogy igyunk a hazafiasság kasztíliai forrásából. Üdvözljük március 15-ének lelkes ünneplőit. Áhítva várunk minden szép, meleg szót, mely a keblekből kitör, minden szép gondolatot, melyet hazafias ihlet sugall. Hiszen nemzeti eszméinket úgy is be akarja borítani az internacionalizmus zavaros iszapja.

Felkérjük az igen tisztelt földbirtkosokat és szőlőtulajdonosokat, hogy műtrágya szükségleteiket a Gazdasági és Iparbank r. t. főintézeténél Jászapátián mielőbb megrendelni sziveskedjenek.

Kultura, Műveltség, Iskola.

A legtekintélyesebb fővárosi napilap, a Budapesti Hírlap, vasárnapi számában figyelemreméltó bírálatban foglalkozott Vágó Pál nyílt levelével. A bírálatot — miután a feltűnést keltő nyílt levél rövid tartalmát is magában foglalja, itt közöljük:

„Fenti címmel Vágó Pál festőművész brosurát bocsátott ki, a melyben röviden kifejti, hogy miért nem tartja a Délmagyarországi Közművelődési Egyesületnek programját célravezetőnek, következően miért utasította vissza az egyesületnek azt a megtisztelő fölszólítását, hogy a vezetőség sorában helyet foglaljon. A füzetkeben több figyelemreméltó gondolat és következtetés található. Gondolkozó művészek atórizmai, melyek ha nem állják is mind meg a szigorú kritikát, érde-

SIROLIN „ROCHE“-t használjunk légzőszerveink védelmére



Mi a Sirolin „Roche“?

A Sirolin „Roche“ oly gyógyszer, amely tudományos alapon jól emészthető, nem izgató Guajacolesapadékból állítatik elő és a Guajacolnak csak jótékony hatású alkotórészeit tartalmazza. Cél szerű összetétele és kitűnő mellékhatásai mellett, ki tűnő ízű és étvágygerjesztő is lévén, az összes orvosok rokonszenvét megnyerte.

Ki használja a Sirolin „Roche“-t?

Mindenki mint óvatossági kurát a légzőszervek megerősítésére ellen. **Közhűsések** és olyanok, akik krónikus tüdőhurutban szenvednek. **Tűdőbajok** és asztmások megkönynyebbitésül és étvágygerjesztésül. **Influenzássok** javulás és erősítés céljából. **Skrofulások**, mirigydagados gyermekek szem- és orrhurutások, hörghurutások st. kerrel használhatják.

Mi a Sirolin „Roche“ hatása?

A Sirolin „Roche“ megrövidíti a gyógyulást elősegíti a váladékkeltározást, megszünteti köhögésséget, éjjeli izadást és izzát, a légzőszerveknek ellenálló erőt ad. Fenti tulajdonságai folytán óvatossági kurákra van predestinálva. A Sirolin „Roche“ elősegíti az emésztést és ezzel javítja az erőtállapotot, gyarapítja a testsúlyt és a jó közérzést.

A gyógytárban határozottan Sirolin „Roche“-t kérjünk és gondunk legyen arra, hogy házigyógytárunkból sohasem hiányozzék egy üveg Sirolin „Roche“.

mések arra, hogy a nyilvánosság velük foglalkozzék.

A szerző gondolatmenetének kiinduló pontja, hogy különböztet kultúra és műveltség között. A kultúra egy nemzet átlagos képzettségének ama színvonala, a mikor minden irányu termelés a maga nemében mintaszertü eredményt produkál. A műveltség fokát viszont a többé-kevésbé elvont s az iskolákban elsajátított ismereteknek mennyisége adja meg. Már most nálunk nagy hiba, hogy e két tényezőnek egymásutánját fölcseréljük. Mert az iskolának csak az lehet a feladata, hogy a már meglévő kultúra mellé a műveltséget és a szükséges ismereteket megadja. Ha fordítva csináljuk, ha a kultúra fejlesztésével nem törődünk s csak arra van gondunk, hogy a nemzet nagy tömegét, a népet népiskolákba kényszerítve tudakossá, felművelté neveljük, az eredmény a nemzet fejlődésének szempontjából föltétlenül negatív lesz.

Igaza van a szerzőnek, hogy csak azok az iskolák eredményeznek kultúrát, a melyeknek kifejezett tendenciája a kultúra fejlesztése, teszem a művészeti, iparművészeti, mezőgazdasági és technikai iskolák. A többi mint a népiskolák, az elemi és középiskolák, valamint a jogi és bölcsészeti fakultások csak műveltséget és ismereteket hivatva terjeszteni. Már pedig nem az a fő, hogy az analfabeták számát csökkentjük, nem az a fő, hogy a nép gyermeke az írás olvasás elemeit megtanulja. Intenzív kulturára van szükségünk, mely elengedhetlen kelleke annak, hogy az országban vezérszerepünket továbbra is megtarthassuk.

A kultúra mindenkor kézzelfogható kincsekkel gyarapítja a nemzet vagyónát. A mi iskoláink viszont csak eivont fogalmakkal gazdagítják a tanuló elméjét. Eredménye ennek a rendszernek az intelligenssé vált paraszt, a ki a munkát kerüli, holott a kulturával bíró parasztnak véreben van a munkaszeretet. Nálunk az a parasztyerek, a ki első eminens volt, teljesen elveszett az életnek és becsületes munkának, ha az iskolából kikerül és nincs módja tanulmányait folytatni. Tudálos lesz, kortesvezér, a ki a csapszékben az asztalon állva fog szónokolni, — de az ok szerü, belterjes gazdálkodás alapelemeiről — a mi az ő dolga lenne — fogalma sem lesz. A magyar paraszt azért küldi a fiát az iskolába, mert azt hiszi, hogy az iskola urrá, kaputos emberré kvalifikál. És mert az iskola a gyermek nevelésének egy részét magára veszi, megszokja, hogy a gyermek lelkével ne foglalkozzék s az iskolától várja a vallásos, erkölcsös nevelést, melyet pedig a gyermek szívébe oltani az ő kötelessége lenne. Épp így a nő is csak akkor válik nemzetgazdasági tényezővé, ha a saját kulturájában, a háziasságban fejtheti ki magas színvonalu intenzív tevékenységét. Ha viszont az iskola börtönébe internaljuk, a háziasságtól elidegenítjük és a természetes, észszerü fejlődés útjától távoltartjuk.

Jólétre és kulturára van tehát szükségünk, nem pedig költséges, fényesen kiállított iskolákra. Igaza van a szerzőnek, hogy mi teljesen mást várunk iskoláinktól, mint a mit a nagy nemzetek kész kulturája vár. Az a rendszer, a mi nekik jó, nekünk nem felel meg s valóságos nemzeti szerencsétlenség, hogy ezt a lelkünknek idegen iskolarendszert honosították meg nálunk. A népnek jóléte és magas kultúrászinvonala alapozza meg a nem-

zet hatalmát és hódító erejét. A nép megélhetését kell biztosítanunk elsősorban, nem pedig iskolákat alapítanunk, melyek mellett a nemzet kivándorlással, egyke rendszerrel apasztja a népesedést és védekezik a nyomor ellen.

És ha nem áll is meg szószerint, hogy a kultúra kiindulásának alapja a lakónáz, mely átalakítjalakóját, tehát legfontosabb föladatunk, hogy európai nivóju összerakható és szétszedhető parasztház-mintákat adjunk a népnek, — a gondolatban benne rejlik a megoldás magva. Vagyis a művész saját szemüvegén keresztül vizsgálja a kérdést s próbálja a feleletet megtalálni. Általánosítva a gondolatot, akképp kell tehát magunkat kifejeznünk, hogy céltalan elméleti oktatás helyett a praktikus életre, erkölcsösségre és becsületes munkára tanítsuk a népet. Szervezzünk mindenféle gazdasági, művészi és ipari kurzust s az ezek nyújtotta fegyverrel azután bátran fölvehetjük a versenyt nemzetiségeinkkel, — holott a mai rendszerrel éppen a magyarság szorul folyton szűkebb körre azokkal a nemzetiségekkel szemben, a kik a kultúra jelentőségét már fölismerték."

HIREK.

Istentisztelet sorrendje a nagyhéten.

A jászapáti plebánia templomban a nagyheti istentiszteleti szertartások a következő sorrendben végeztetnek:

Virágvasárnap: reggel 7 órákor szentbeszéd, tartja: Magyar János, utána szent mise; fél 9-kor diák mise; 10 órákor barkaszentelés, mely után ünnepélyes szentmise, miközben az énekkar előadja Krisztus kinszenvedésének történetét, a passiót. Délután fél 3-kor litánia és nagybőjti szentbeszéd, tartja: Markovits Pál dr.

Hétfőn, Kedden, Szerdán: szentmisék kezdete 7 órákor. Szerdán délután 4 órákor énekelni fogják „Jeremiás siralmait“, vagyis a lamentációt.

Nagysütőtőkön: reggel 9 órákor ünnepélyes szentmise, délután 4-kor lamentáció.

Nagypénteken: reggel 9 órákor ünnepélyes szentmise, miközben passió énekelletik. Ugyanekkor lesz Krisztus sirbatétele, utána szentbeszéd, tartja: Markovits Pál dr. Délután 4 órákor lamentáció, este 7 órákor szentségbetétel.

Nagyszombaton: reggel fél 7 órákor tűz-, tömjén-, husvétigyertya és a keresztkut vizének szentelése; délelőtt 9-kor ünnepélyes szentmise; egész nap szentsir látogatás, szentségimádás este 6 óráig. Este 6 órákor feltámadási körmenet.

Husvét vasárnap: reggel 7 órákor szentbeszéd és szentmise; fél 9-kor diákmise; 10 órákor szentbeszéd, tartja: Markovits Pál dr.; utána ünnepélyes

szentmise. Délután 3 órákor ünnepélyes vesperás.

Husvét hétfőn: reggel 7 órákor szentbeszéd, utána szentmise; fél 9-kor diákmise; 10 órákor szentbeszéd, tartja: Ványek László; utána szentmise. Délután 3 órákor vesperás.

Husvét kedden, Gyümölcsoltó Boldogasszony ünnepén: reggel 7 órákor szentbeszéd, utána szentmise; fél 9-kor diákmise; 10 órákor szentbeszéd, tartja: Magyar János; utána ünnepélyes szentmise. Délután 3 órákor vesperás.

*

A kir. kath. főgimnázium tanulói részére a nagyhétben tartatni szokott lelkigyakorlatok pénteken, március 14-én délután kezdődtek és szombaton délelőtt és délután folytatódtak. Szombaton délután gyónás, virágvasárnap áldozás. A lelkigyakorlatokat Ványek László főgimn. hittanár vezette.

Március 15. A magyar szabadság emléknapiját ez idén is a szokott fényvel és lelkes hazafias bensőséggel ülte meg városunk polgársága. A középületeken, egyesületeken, iskolákon és igen sok maganházon nemzetiszínü zászlók lengtek. Délelőtt 9 órákor ünnepélyes szent mise volt, melyen az előjáróság és képviselőtestület tagjai, a főszolgabírói hivatal, a kir. közjegyzőség, az elemi iskolák tantestülete és növendékei, az ipartestület s az egyetek és körök zászlójuk alatt jelentek meg. Mibe után a központi iskolában iskolai ünnep volt, melyen az előjáróság, a tantestület, sok szülő és igen sok érdeklődő vett részt. Az alkalmi beszédet Táborny János ig. tanító tartotta. A jelesebb növendékek hazafias szavaltokat, az iskolai énekkar pedig Fehér Zoltán vezetésével hazafias énekeket adott elő. A szép ünnepélyt Markovits Pál dr. lelkes és tartalmas záróbeszéde fejezte be.

Este 6 órákor fáklásmenet volt, a főbb utcákon pedig kivilágítás. Nyolc órákor az Ipartestületben műkedvelői előadást rendeztek. Szinre került „A hadak útja“. Ugyancsak este 8 órákor a gazdasági és polgári körben társasvacsera volt, melyen az alkalmi beszédet Szabó Ferenc tanító tartotta.

Szép ünnepélyt rendezett március 14-én délután Jászdózsa község polgársága is a község háza udvarán. Alkalmi beszédet Kiss Zoltán jegyző tartott, felolvasást pedig Kiss Lajos tanító. Béres István, Boócz Kálmán és Zsidi József szavaltak. Az iparosköri dalárda Révfy Lajos vezetésével hazafias énekeket adott elő.

Személyi hir. Okolicsányi László dr., a kerület országgyűlési képviselője tegnap, szombaton délben Jászapátira érkezett. Másfél napig időzik körünkben s ez alatt magánlátogatásokat tesz.

Az új jásztelki jegyzők. Gumberth János elhalálózásával megüresedett főjegyzői állásra Jásztelek község képviselőtestülete Imrik László eddigi másodjegyzőt, az ő helyébe pedig Nagy Lajos volt puzstamonostori segédjegyzőt választotta meg közfelkiáltással. — Gratulálunk!

Halálozás. *Pravgyik* Flóris nyug. csendőr-mester, kiérdemült közjegyzői irnok f. hó 15-én reggel 58 éves korában Jászapáti. elhunyt. Temetése ma délután lesz.

Jelenek István jubileuma. Az osztrák-magyar bank szolnoki fiókjának érdemes főnöke, *Jelenek István* ma, vasárnap üli meg huszonöt éves szolgálati jubileumát. A fiók körzetébe tartozó pénzüzetek ez alkalommal déli 1 órakor közös lakomát rendeznek a szolnoki Fodor-Szálló éttermében.

Vicinális uti bizottsági ülés és tisztí értekezlet. A megyei IX. vicinális utsoport f. hó 13-án délután 3 órakor Bodnár Sándor dr. főszolgabíró elnöklete alatt ülést tartott Jászapáti, amelyen a múlt évi számadásokat hagyta helyben. A legközelebbi ülés f. évi július 5-én lesz Nagykörűben, mikor is az idei költségvetést állapítják meg.

Az ülés után tisztí értekezlet volt, melyen a főszolgabírói hivatal személyzete s a járásbeli községi jegyzők és bírák vettek részt. Az értekezlet a mozgósított tartalékosok családja segélyezésének kérdésével, majd az országos gazdasági munkás és cselédpénztár taggyűjtésének módozataival és végül a vadászati törvény revíziójának kérdésével foglalkozott. A járási jegyzői kart délben Bodnár Sándor dr. főszolgabíró, este pedig Horváth József dr. szolgabíró vendégül látták.

Vármegyei közgyűlés. Jásznagykunszolnok vármegye törvényhatósági bizottsága f. hó 20-án, nagycsütörtökön d. e. 10 órakor tartja I. évnegyedes rendes közgyűlését Szolnokon, a székház nagytermében.

A gőzmalom és gőzfűrész r. t. közgyűlése. A helybeli gőzmalom és gőzfűrész r. t. február hó 2-án tartott évi rendes közgyűlést a gyűlés alapszabályellenes összehívása miatt a szolnoki kir. törvényszék nem vette tudomásul s a társaságot új közgyűlés tartására kötelezte. Ez az újabb közgyűlés f. hó 11-én délelőtt 10 órakor volt a központi iskola-épületben, Koczka István elnöklete alatt. Mindössze az igazgatóság tagjai és néhány részvényes jelent meg a pótközgyűlésen, amelynek tényleg nem is igen lehetett volna más dolga, mint az előbbi, pusztán formai okokból érvénytelenített népes évi közgyűlés határozatainak szankcionálása. Így gondolta ezt el minden jóhiszemű részvényes és bizonyos, hogy az érdeklődés ezért volt a gyűlés iránt lanya.

Az igazgatóság azonban másképen gondolkodott. A februári közgyűlés egyik határozatát ugyanis, — amelyet az a népes rendes közgyűlés igen-igen nagy szótöbbséggel, az összes részvényesek órási többségének teljes megalégedésére hozott, — most megváltoztatta.

Sokan azt mondják, hogy nem tették néki az előbbi határozat — (egy igazgatósági tag választásáról van szó) — s mert másként nem tudott volna rajta segíteni, felhasználta

a kedvező alkalmat s ezen, a nyilvánosság teljes kizárásával rendezett pótközgyűlésen, amelyről a jóhiszemű részvényesek — szép tavaszi munkanap lévén — teljesen távol maradtak, a nagy szótöbbséggel megválasztott, sőt már egy igazgatósági ülésen részt is vett igazgatósági tag helyébe másikat választott.

Nem tudjuk, vajon fedi-e az igazságot ez a híresztelés, azért egyelőre nem is gyakorlunk kritikát az igazgatóság eljárása fölött. Az általános hangulatból azonban már most is megállapítjuk azt, hogy a részvényesek nagy többsége erősen zúgolódik a történetek miatt; elkeseredéssel tárgyalják és igen szenvedelmes módon bírálják az igazgatóság kétes sikerű trükkjét, ami hogy nem fog használni a malomnak és meglátszik majd az idei üzleti év mérlegében is — egészen bizonyos.

Nyilvános köszönet. Hálas köszönetet nyilvánítok ez uton is mindazoknak, a kik a harminc éves betöltött állami szolgálati időm alkalmára a közelmúltban rendezett társas vacsorán megjelenve, vagy szerénysegemről másképen megemlékezve, irántam való jóindulatukat, barátságukat kifejezték. Én a városunk közönségének engem mélyen megható ezt a figyelmességét életem és szerény igyekezetem legszebb jutalmának tekintem — és ígérem, hogy a sors bárhová vessen is, Jászapáti örökre az én igazi hazám marad. Jászapáti, 1913. március hó 12-én. Tisztelettel: *Travnik Pál* kir. tkvezető.

Sorozás. A járásbeli ujonckötelesek sorozása f. hó 10—15 napjain tartatott meg a helybeli községházán. Polgári elnök Antal Sándor, polgári orvos Lenk Gusztáv dr. vm. főorvos volt. A közös hadsereg részéről Freyler őrnagy, Tarnovszky törzsorvos, Molnár főhadnagy, a m. kir honvédség részéről Meleghy őrnagy, Barta ezredorvos és Bartsch főhadnagy voltak a bizottság tagjai. A kilenc községből behivatott 1133 ujonc; ebből engedélyvel távol volt 48, alkalmasnak találtatott 300 ujonc, mely szám a következőképpen oszlik meg az egyes községek között:

212 jászladányi közül bevált 66, — 74 tiszasülyi közül 27, — 123 jászszentandrászi közül 30, — 270 jászapáti közül 63, — 101 jászalsószentgyörgyi közül 30, — 83 besenyszögi közül 28, — 74 nagykörűi közül 9, 74 kötelki közül 19 és 122 jászkiséri közül 28.

A sorozás mindvégig a legteljesebb rendben, a legkisebb incidens nélkül folyt le.

Március 10-én délben Antal Sándor, 14-én délben pedig Bodnár Sándor dr. főszolgabíró ebédet adtak a sorozó-bizottság tiszteletére.

Öngyilkosság. *Drávucz* Lajos jászladányi 16 éves gazdalegény f. hó 13-án délután felakasztotta magát s mire észrevették, már meg is halt. Tettének oka ismeretlen.

Tanítóink a tüdőbetegekért. Minden elismerésünk kísérvé a városunk tanítótsága által lelkesen megindított iskolai gyűjtést, mely oda irányul, hogy a József kir. herceg szanatórium egyesület által fentartott szanatóriumok és rendelő intézetek védettjeinek, betegeinek emberbaráti alapot gyűjtsenek. Az egyesület, mely a tanítótságot erre az emberbaráti munkára fölhevít, méltó a tanítókat támogatására. Hiszen gyógyintézetében 283 tanító és tanítónő a halálos kórral vívódva, részesült a gyógyításban. Valóban sokat a megásott sirból ragadott vissza az életnek ez az egyesület, mily szép és fogyanatos nevelési eszköz erre fölhevíteni a figyelmet. Minden elismerésünk kísérvé városunk tanítótságot ezért a szép misz-sziójáért!

A főgimnázium korcsolyapályájának zárószámadása.

Bevétel:	
A tanulóktól	71 K — f
A közönségtől	122 K — f
Napi jegyekből	15 K 60 f
Összesen	208 K 60 f

Kiadás:	
Állandó söprésért	60 K — f
A főgimnázium pedelusanak	15 K — f
Tisztítóeszközökre. öntözésre, hólapátolásra stb.	76 K 14 f
Összesen	151 K 14 f

Migály Béla.

A megmaradt 57 K 46 fillér a jászapáti Kölcsonpénztárba helyeztetett s a korcsolyapályának a jövőben való fönntartására fog fordítani.

A számadást megvizsgálta és helyesnek találta, Jászapáti, 1913. március 13.

Haugh Béla.

Gitta Béla.

Kiadó borbélyüzlet. VARGA ANDOR szentgyörgyi-uti házában négy év óta fennálló, jó forgalmu *borbély üzlet* f. évi április hótól kezdve haszonbérbe kiadó. Bővebb felvilágosítás a háztulajdonosnál nyerhető.

Egy jó házból való fiu tanulónak azonnal felvétetik BEKE JÁNOS cukrász és mézeskalácsos üzletében Jászkiséren.

Eladó ház. Berente Pálnak a szentgyörgyi-utban lévő háromszobás új háza megfelelő mellékhelyiségekkel szabadkézből eladó. Bővebb felvilágosítást a szomszéd, VARGA ANDRÁS asztalos mester ad.

Szives tudomásul.

Tisztelettel értesítjük a t. építőközönséget, hogy a hirneves

„ETERNIT-pala“

(Hatschek-féle szabadalom) Jászapáti és környékén kizárólag csakis nálunk kapható. A legujabban forgalomba került különféle utánzatok végett szükségességnek tarjuk hangsúlyozni, hogy az 1912. év óta gyártott „ETERNIT“-lapok a törvényesen védett „ETERNIT“-védjeggyel vannak ellátva, tehát csakis akkor valódiak, ha ezen felirat minden egyes lapon látható. Kérjük tehát a t. közönséget, hogy utánzatoktól a saját érdekében óvakodjék, mert már előfordult, hogy „Eternit“ fejében, más silány minőségű palát szállítottak. — Az **Eternit-pala** évek óta bevezetett, számos állami építkezésnél is **kipróbált és a legjobbnak bizonyult könnyű, tűzmentes tetőfedőanyag.** — Ára négyzetméterenként, mint eddig volt, most is **3 kor. 40 fillér** a tetőre felverve.

Kívánatra azonban szállíthatunk „M“ jelű **asbest-palát** is, melynek négyzetmétere **2 kor. 75 fillér**, szintén a tetőre felszegezve.

Költségvetésekkel, mintákkal készséggel szolgálunk s ajánljuk magunkat

teljes tisztelettel

Groszmann Farkas és Fiai
fakereskedők Jászapáti.



BRÁDY-féle gyomor-cseppek

a *Máriacelli Szűz Mária* védjeggyel ellátva, melyeket „*Máriacelli gyomor-cseppek*”-nek nevez a nép, 30 esztendő óta úgy beváltak, hogy nélkülözhetetlenek minden háztartásban. — E cseppeknek utólrétegetlenül jó hatása van emésztési zavaroknál, azután páratlan *gyomorrontás, gyomorégés, székrekedés, fej- és gyomorgörcsök, emelygés, szédülés, hányás, álmatlanság, kólika, vérszegénység, sápkó, stb. ellen.* — Kapható minden gyógyszerárban. Egy nagy üveg K 1.60, kis üveget 90 fillér, 6 üveget K 5.40, 3 nagy üveget K 4.80 beküldése után köld franco:

BRÁDY K. gyógyszerháza a „Mgyar Királyhoz” Bécs,
I., Fleischmarkt 2., Depot 5.

Ügyeljünk a védjegyre, amely a *Máriacelli Szűz Mária*t ábrázolja, a vöröszínű esomagolásra s az aláírásra, amely az oldalt levő kép másolata és utasításunk vissza minden utánzatot.

Óh jaj



Megfojt ez az átkozott gköhös

Köhöges, rekedtség

és elnyálgásdás ellen gyors és biztos hatásuak

EGGER

mellpasztillái

az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek
Doboza 1 és 2 K. Próbadoz 50 f.

Fő és szétküldési raktár:

„NÁDOR” gyógyszerház
BUDAPEST, IV., Vaci-körút 16.

Kapható minden gyógyszerárban.

Éljen!



EGGER-mellpasztillája csakhamar meggyógyított

KÜLSŐ SZOLNOKMEGYEI TAKARÉKPÉNZTÁR

Alakult 1869-ben. SZOLNOKON. Részvénytőke 500.000 K

Anyaintézet a MAGYAR ORSZÁGOS KÖZPONTI TAKARÉKPÉNZTÁR BUDAPESTEN.

- Betéteket gyümölcsöt a legmagasabb kamatozással.
- Váltókat leszámítol.
- Kölcsönt nyújt földbirtokokra 15—65 évi időtartamra.
- Értékpapírokat vesz és elad; azokra kölcsönt nyújt.
- Parcellázásokat financiroz.



Nedobja el

ruháját ha pecsétet kap, mert

Kovald-nál

kitisztítják, sőt kívánatra más színre átfestenek úgy férfi, női, mint gyermek ruhákat is.

Fáradságba sem

kerül, mert nem kell magunknak Kovaldhoz küldeni, hanem itt helyben átadjuk

KNÖPFLER GÉZA

divatáru kereskedőnek, kinek üzletében egyébként is mindenféle divatcikkéből nagy választékot és olcsó beszerzési forrást találunk. Így minden mellékes kiadás nélkül, a rendes árban tisztíthatjuk, avagy festethetjük át bármiféle ruhaneműinket is.

Ugyszintén kézelők és gallérok tisztítása is eszközöltetik.

Férfi és női cipők, ingek, gallérok, nyakkendők, nap-, esernyők, kalapok, cipők.

Ruhák tisztításra a legelőször a legfinomabbig. Harisznák és tűrdobozok. Előnyömd.

GETTLER BANK ÉS VÁLTÓÜZLET

Telefonszám 148.

SZOLNOK, PIAC-TÉR (Saját ház).

Telefonszám 148.

Giroszámla az Osztrák-Magyar Banknál

Postatakarékpénztári számla 7527 szám.

Sürgőny cím: GETTLERBANK SZOLNOK.

A magy. kir. osztálysorsjáték főelárusító helye.

Folyósít kölcsönöket váltóra, ingatlanokra és folyószámlára.

Iparosok vállalatát pénzzel ellátja.

Zálog-osztályában arany, ezüst és árnyékműekre, értékpapírokra legmagasabb kölcsönt nyújt.

Idegen pénzeket, érmeket, szelvényeket és kisorsolt értékpapírokat bevált teljes értékben.

Törlesztéses kölcsönöket 20—30—40—50 és 60 évre folyósítat 4 százalékos alapon

A Fonciere pesti biztosító intézet c. főügynöksége a biztosítás minden ágazatában előnyös díjtétel mellett biztosításokat köt.

Kölcsönt nyújt értékpapírokra, sorsjegyekre és vidéki takarékpénztári részvényekre.

Osztálysorsjegyek minden húzásra eredeti árban portó felszámítás nélkül.

A bankszakmába vágó mindennemű megbízásokat elfogad és teljesít, felvilágosítást készséggel, díjmentesen ad.

Magyar jelzálog hit. convertált nyer. kötvény húzás április 25. Előnyös feltételek mellett kaphatók.

Takarék betéteket elfogad könyvecskére vagy folyószámlára magas kamattal mellett.

Értékpapírokat, sorsjegyeket, vidéki takarékpénztári részvényeket vesz és elad mindenkor a legmagasabb árfolyamon.

Máshol elzalogosított értékpapírt, sorsjegyeket saját pénzén kivált és azokra magasabb kölcsönt nyújt, mely kényelmes havi részletekben fizethető vissza.

Elad értékpapírokat, sorsjegyeket kevés előleggel letétre vagy készpénzért napi árfolyamon vagy részletfizetésre minden más ajánlatnál előnyösebb feltételek mellett.

Sorsjegytársaságokat alapít igen előnyös módokat mellett.

Ingatlanokat vesz vagy elad, azokat parcellázza és pénzzel ellátja.